

Zhipan's Account of the History of Buddhism in China

Zhipan's Account of the History of Buddhism in China

VOLUME 3

Fozu tongji, juan 43–48: The Song Dynasty

By

Thomas Jülch



BRILL

LEIDEN | BOSTON

Cover illustration: The title image shows the great pagoda in the Ayuwang Monastery in Ningbo (photograph by Thomas Jülch).

The Library of Congress Cataloging-in-Publication Data is available online at <https://catalog.loc.gov>
LC record available at <https://lccn.loc.gov/2023028764>

Typeface for the Latin, Greek, and Cyrillic scripts: "Brill". See and download: brill.com/brill-typeface.

ISBN 978-90-04-68013-5 (hardback)

ISBN 978-90-04-68045-6 (e-book)

Copyright 2023 by Thomas Jülch. Published by Koninklijke Brill NV, Leiden, The Netherlands.
Koninklijke Brill NV incorporates the imprints Brill, Brill Nijhoff, Brill Schöningh, Brill Fink, Brill mentis,
Brill Wageningen Academic, Vandenhoeck & Ruprecht, Böhlau and V&R unipress.
Koninklijke Brill NV reserves the right to protect this publication against unauthorized use. Requests for
re-use and/or translations must be addressed to Koninklijke Brill NV via brill.com or copyright.com.

This book is printed on acid-free paper and produced in a sustainable manner.

Contents

Acknowledgements VII

Introduction to *Fozu tongji*, juan 43–48 1

- 1 Tiantai Buddhism, Chan Buddhism, and the Eminent Monks 2
- 2 Important Monasteries, Sacred Mountains, and Their Geographic Locations 7
- 3 Buddhist Laymen with Confucian Background 12
- 4 The Buddhist Confrontation with Neoconfucianism 13
- 5 The Buddhist Confrontation with Daoism 15
- 6 Buddhist and Daoist Prophecy 16
- 7 The Jurchen Invasion of Northern China 18
- 8 Intertextuality 19
- 9 Alternative Names 19

Preliminary Remarks 21

Translation

Fayun tongsai zhi, juan 10 25

Supplements for *Fayun tongsai zhi*, juan 10 85

Fayun tongsai zhi, juan 11 88

Supplements for *Fayun tongsai zhi*, juan 11 127

Fayun tongsai zhi, juan 12 141

Supplements for *Fayun tongsai zhi*, juan 12 207

Fayun tongsai zhi, juan 13 213

Supplements for *Fayun tongsai zhi*, juan 13 258

Fayun tongsai zhi, juan 14 263

Supplements for *Fayun tongsai zhi*, juan 14 316

Fayun tongsai zhi, juan 15 317

Glossary of Sanskrit Terms	323
Bibliography	324
Index of Personal Names	336
Index of Place Names	342
Index of Work Titles	345
Index of Terms	347

Acknowledgements

In working on the translations presented in the present volume I was repeatedly confronted with difficult textual passages, which I could not come to terms with alone. I was privileged in receiving insightful advice from many scholars, to whom I am deeply grateful for their help. In particular I wish to point out that the present volume would not have been possible without the immense help I received from Huang Chi-chiang (Hobart and William Smith Colleges), who kindly provided his precious advice in tireless manner throughout the research process. For further invaluable support I wish to thank James A. Benn (McMaster University), Fujii Jun (Komazawa University), Timothy Wai Keung Chan (Hong Kong Baptist University), Jun Fang (Huron College), Edmund Lien (University of Washington), Li Wen-chao (San Francisco State University), Lin Pei-ying (University of California at Berkeley), Luo Manling (Indiana University), Richard John Lynn (University of Toronto), Sun Yingying (University of Washington), Paul L. Swanson (Nanzan Institute for Religion and Culture), Sem Vermeersch (Seoul National University), Albert Welter (The University of Arizona), Wu Jiang (The University of Arizona), Xiong Cunrui (Western Michigan University), and Yü Chün-fang (Columbia University). I also thank John Kieschnick (Stanford University) for the kind donation of his esteemed book *Buddhist Historiography in China* (New York: Columbia University Press, 2022).